

**SYNODICON HISPANUM:  
AVILA, SEGOVIA, BURGOS Y PALENCIA \***

Es ésta la tercera vez<sup>1</sup> que tengo el honor de informar al mundo culto, desde las páginas de esta revista, sobre el estado actual del programa de investigación titulado *Synodicon hispanum*. Aunque los trabajos se iniciaron mucho antes, en 1981 se publicó el primer volumen, dedicado a Galicia, en cuya preparación participaron siete estudiosos<sup>2</sup>. Al año siguiente apareció el volumen segundo, con los sínodos lusitanos, preparados por cinco especialistas portugueses y españoles<sup>3</sup>. Dos años más tarde, aparecería el tercer volumen, a cargo de un equipo de investigadores en buena parte renovado, como es ya usual en esta serie<sup>4</sup>.

Actualmente se encuentra en prensa el cuarto volumen que, con el anterior, cubre las diócesis del antiguo Reino de León<sup>5</sup>. Se encuentra ya prácticamente ultimado el quinto volumen, en el que se editan los sínodos de las tres diócesis extremeñas<sup>6</sup>.

A los volúmenes mencionados, precedió en esta revista la correspondiente información sobre las fuentes que nos transmiten los textos de los sínodos<sup>7</sup>. Tenemos que agradecer mucho a algunos de nuestros lectores, que no sólo se dieron por informados, sino que, a su vez, nos informaron de alguna que otra

(\*) El presente artículo fue leído, en primera redacción, por mis ilustres y queridos colegas doctores Bernardo Alonso Rodríguez, Francisco Cantelar Rodríguez, Nicolás López Martínez y José Sánchez Herrero, quienes aportaron materiales y sugerencias que permitieron enriquecerlo de modo sustancial. Es obvio que los defectos que aún queden se deben en exclusiva al infrascrito.

1 REDC 35 (1979) 278-87 v REDC 39 (1983) 81-94.

2 *Synodicon hispanum*, 1: *Galicia*, por A. Bernal Palacios, E. Cal Pardo, F. Cantelar Rodríguez, E. Duro Peña, A. García y García, A. Gutiérrez Rodríguez y E. Valiña Sampedro (Madrid 1981) XL+628 pp.

3 *Synodicon hispanum*, 2: *Portugal*, por F. Cantelar Rodríguez, A. de Jesús da Costa, A. García y García, A. Gutiérrez Rodríguez e I. da Rosa Pereira (Madrid 1982) XXIV+516 pp.

4 *Synodicon hispanum*, 3: *Astorga, León y Oviedo*, por F. R. Aznar Gil, F. Cantelar Rodríguez, J. Fernández Conde, A. García y García, J. L. Pérez de Castro y J. Sánchez Herrero (Madrid 1984) XXII+668 pp.

5 *Synodicon hispanum*, 4: *Ciudad Rodrigo, Salamanca y Zamora*, por B. Alonso Rodríguez, F. R. Aznar Gil, F. Cantelar Rodríguez, A. García y García y J. Sánchez Herrero (Madrid 1986: en prensa).

6 *Synodicon hispanum*, 5: *Badajoz, Coria y Plasencia*, por B. Alonso Rodríguez, F. R. Aznar Gil, F. Cantelar Rodríguez, A. García y García, J. L. Martín Martín, C. Pérez-Coca (Madrid: aparición prevista para 1988).

7 Cf. supra nota 1.

fuelle que nos había pasado desapercibida y que, gracias a la amabilidad de quienes nos comunicaron su existencia, pudo ser tenida en cuenta en el correspondiente volumen del *Synodicon*. Confiamos en que tampoco esta vez falte quien se encuentre en grado de enriquecer de igual modo nuestros conocimientos. Sobre la marcha de nuestra investigación, también nosotros encontramos alguna nueva fuente, de importancia secundaria hasta el momento, en la que se transmiten noticias sobre la celebración de algunos sínodos de los que no se tenía noticia, y en un caso incluso aparece el texto de ellos. De todo esto dimos ya noticia en un reciente artículo<sup>8</sup>, y todo esto entrará a formar parte de una sección de *Retractationes* prevista para el final del *Synodicon*.

La nueva franja de la Península que es ahora objeto de nuestro programa, en su etapa correspondiente a los años 1985-87, es la correspondiente a las cuatro diócesis de Avila, Segovia, Burgos y Palencia. Los sínodos de las dos primeras darán lugar al volumen sexto del *Synodicon*, mientras que los de las otras dos constituirán el volumen séptimo.

En los dos volúmenes de la presente fase del programa del *Synodicon* colaboran los siguientes estudiosos, aparte del infrascrito:

Bernardo Alonso Rodríguez  
 Federico R. Aznar Gil  
 Francisco Cantelar Rodríguez  
 Antonio Linage Conde  
 Peter A. Linehan  
 Nicolás López Martínez  
 José Sánchez Herrero  
 Horacio Santiago-Otero  
 Mariano Sanz  
 Tomás Sobrino Chomón  
 José M. Soto Rábanos

He aquí el resultado de nuestra afanosa búsqueda de las fuentes que contienen el texto de los sínodos de las cuatro mencionadas diócesis de la Vieja Castilla. De modo parecido a las veces anteriores, ofrecemos primeramente el elenco de estas fuentes, con las respectivas siglas que les asignamos. Damos seguidamente la serie de los sínodos que conocemos, diócesis por diócesis, con la indicación de las fuentes manuscritas o impresas en que se contienen, según el estado actual de nuestros conocimientos.

Aparte de los archivos y bibliotecas locales de las diócesis aludidas, nuestra pesquisa dio resultados positivos en cuatro bibliotecas de Madrid (Nacional, Academia de la Historia, Academia de la Lengua y Palacio), en la Universitaria de Coimbra, en la Colombina de Sevilla, en la Hispanic Society of Ame-

8 F. Cantelar Rodríguez - E. Duro Peña - A. García y García, 'El Sínodo de D. Francisco Blanco Salcedo (1558) y otros sínodos aurienses', *Miscelánea Auriense en honor de Mons. D. Angel Temiño Sáiz* (Orense 1983) 75-92, donde se da el texto del Sínodo de 1558 y noticias de la celebración de los sínodos de Orense de los años 1557, 1559, 1560, 1561, 1562, 1563 y 1564.

rica de Nueva York, etc. En las demás bibliotecas del mundo culto no encontramos nada aprovechable para nuestro propósito por cuanto a fuentes de estos sínodos se refiere, aunque sí información bibliográfica útil sobre el tema sinodal.

A lo largo de este primer quinquenio de vida pública del *Synodicon hispanum*, transcurrido desde la aparición de su primer volumen, los estudiosos del mundo culto nos honraron con una crítica y una acogida altamente estimulantes. Nuestro Editor acaba de publicar un díptico en el que se recogen algunos de los juicios más representativos aparecidos en revistas de los principales países de Europa relacionadas con este tema. Todavía más gratificante, si cabe, es el hecho de que nuestro *Synodicon* ha inspirado ya o servido de base para numerosos libros y artículos científicos no sólo de miembros del propio Equipo de *Synodicon* sino también de otros autores nacionales y extranjeros ajenos a este programa.

#### FUENTES DE LOS SINODOS DE AVILA, SEGOVIA, BURGOS Y PALENCIA

- A = CUÉLLAR, Archivo Parroquial, leg. 10, n. 11a.  
(Sínodo 1 de Segovia de 1216?).
- B = SEGOVIA, Archivo de la Catedral, MS B-268 fol. 2r-13v (*Officium ad expellenda demonia*), 17r-58r (Sínodo 6 de Segovia de 1440), 58r-174v (*Libro sinodal* de Lope de Barrientos de 1440: número 2 de Segovia).
- C = Ibid. B-335 fol. 1r-63v (*Libro sinodal* de Pedro de Cuéllar de 1325: número 3 de Segovia), 64r-93r (Sínodo 6 de Segovia-Turégano de 1440), 94r-126v (*Libro sinodal* de Juan Arias de Avila o Dávila, llamado *Sinodal de Aguilafuente* del año 1472: número 8 de Segovia), 127r-140v (Sínodo 9 de Segovia de 1478), 141v-142v (Sínodo 10 de Segovia-Turégano 1483).
- D = Ibid. MS B-336 fol. 1r-58v (*Libro sinodal* de Aguilafuente de Juan Arias Dávila, 1472: número 8 de Segovia).
- E = *Libro de las constituciones synodales del obispado de Auila que agora ha mandado imprimir con algunas declaraciones el illustrissimo y reuerendissimo señor don Diego de Alba, obispo de Auila y presidente de la Corte y Chancillería de Granada, del Consejo de su Magestad* (Salamanca, Andreas de Portonaris, 1557) 16+220 folios. Ver descripción en F. Cantelar Rodríguez, *Colección sinodal 'Lamberto de Echeverría'. Catálogo* (Biblioteca Salmanticensis. Estudios 30; Salamanca 1980) n. 69, pp. 66-67. De E hay un ejemplar en la Biblioteca Universitaria de Salamanca (signatura: 1/3658), al que faltan los primeros nueve folios) y otro en Avila, Archivo Diocesano. Contiene el Sínodo 3 de Avila de Diego de Alava y Esquivel, 1549.
- F = BURGOS, Archivo Diocesano, Parroquias: Frías, leg. 23 (Sínodo 1 de Burgos de Juan Sánchez de las Roelas, 1359).
- G = A. García y García, 'Primeros reflejos del Concilio IV Lateranense en Castilla', *Studia historico-ecclesiastica: Festgabe für Prof. Luchsius Spätling OFM*, herausgegeben von Isaac Vázquez (Bibliotheca Pontificii Athenaei Antoniani 19; Roma 1977) 249-82 (edición y estudio del Sínodo 1 de Segovia, 1216).
- H = MADRID, Archivo Histórico Nacional, Sección Códices, MS 1444B fol. 1r-10r (Sínodo 1 de Avila, 1384).

- I = Juan Arias Dávila, *Sinodal de Aguilafuente* (Salamanca o Segovia ca.=Madrid 1965). Es el *Sinodal* que emanó del Sínodo 8 de Segovia-Aguilafuente, 1472. Descripción en Cantelar, p. 380, n. 832.
- J = *Constituciones sinodales del obispado de Palencia, copiladas, hechas y ordenadas ahora nuevamente, conforme al Santo Concilio de Trento, por el ilustrísimo y reverendísimo señor D. Alvaro de Mendoza, obispo de Palencia, conde de Pernia, del Consejo de su Magestad, en la sínodo que hizo y celebró en la dicha ciudad de Palencia el año MDLXXXII* (Burgos, Philippe de Junta, 1585). Descripción en Cantelar, pp. 293-94, n. 638. Cf. también J. A. Fuentes Caballero, *Concilios y sínodos de Palencia. El sínodo de D. Alvaro de Mendoza, año 1582* (Palencia 1980) 75-205.
- K = *Constituciones sinodales deste obispado de Palencia ordenadas por mandato del ilustre y reverendísimo señor don Luis Cabeza de Vaca, obispo de dicho obispado, conde de Pernia, etc.* (Palencia, Diego Fernández de Córdoba, 1548) LXXIII folios. Hay un ejemplar en el Archivo Catedral de Palencia, n. 839 (Arm. IV, leg. 5, n. 3) descrito por J. San Martín Payo, *Catálogo* 185-86. Contiene el Sínodo 17 de Palencia, 1545. Otro ejemplar en la Biblioteca Nacional (R/15474).
- L = *Copilación de todas las constituciones del obispado de Burgos fecha por mandado de fray Pascual obispo de Burgos* (Logroño, Arnao Guillén de Brocar, ca. 1508-10) 7+LXIX folios. Ver descripción en F. J. Norton, *A descriptive catalogue of printing in Spain and Portugal 1501-1520* (Cambridge 1978) n. 407, p. 145. Contiene las constituciones de los Sínodos 2-13 de Burgos.
- M = *Copilación de las constituciones sinodales antiguas y nuevas del obispado de Burgos, mandadas hacer por el ilustrísimo señor don Yñigo Lopez ...* (Alcalá de Henares, Miguel de Eguya, 1534) XCIII folios. Contiene constituciones de los Sínodos 2-15 de Burgos, no en el orden en que se promulgaron, sino formando una colección sistemática según el orden de las colecciones de Decretales del *Corpus iuris canonici*.
- N = MADRID, Biblioteca Nacional, MS 8876 fol. XV+217 (Sínodo 2 de Avila, 1481). Cf. F. Cantelar Rodríguez, 'Libros de bautismo según el Sínodo de Avila de 1481', REDC 28 (1972) 165-66. Cantelar p. 66, n. 68.
- Ñ = *Copilación de todas las constituciones del obispado de Burgos antiguas y nuevas fecha por mandado del muy reverendo e manífico señor don fray Pascual obispo de Burgos, 20 octubre 1503* (Burgos, Federico de Basilea, post 20 oct. 1503, 92 fol. Cf. Norton pp. 91-92, n. 240. Un ejemplar en el ACB, otro en la Biblioteca da Universidade de Coimbra, y un tercero se menciona en la lista de libros de Fernando Colón n. 15044.
- O = PALENCIA, Archivo de la Catedral, MS 742 (Arm. IV, leg. 1, n. 7) fol. 1r-10v. Cf. J. San Martín Payo, 'Catálogo del Archivo de la Catedral de Palencia', *Publicaciones de la Institución Tello Téllez de Meneses* 11 (1954) 126, que contiene los Sínodos 1-5 de Palencia.
- P = J. San Martín Payo, 'Sínodos diocesanos del obispo D. Vasco (1344-52)', *Publicaciones de la Institución Tello Téllez de Meneses* 2 (1949) 129-73.
- Q = PALENCIA, Archivo de la Catedral, MS 837 (Arm. IV, leg. 5, n. 1) fol. 17r-54v. Cf. J. San Martín, *Catálogo* 185. Contiene los Sínodos 1-10 de Palencia (texto castellano del 1-5, y texto único existente del 6-10).

- S = MADRID, Real Academia Española de la Lengua, I-5 (Sínodo 2 de Avila, 1481, en edición incunable de Salamanca, sin indicación de impresor ni año, 1481?). Cf. C. Haebler, *Bibliografía ibérica del siglo XV. Enumeración de todos los libros impresos en España y Portugal hasta el año 1500, con notas críticas* (La Haya - Leipzig 1903-17) 629; P. Vindel, *El arte tipográfico en España durante el s. XV* 2 (Madrid 1946) n. 3, pp. 7-9, donde se cita otro ejemplar incompleto de la Biblioteca Nacional de Madrid.
- T = Ed. parcial por T. Sobrino Chomón, 'Constituciones sinodales abulenses', HS 15 (1962) 453-67, donde edita el texto de H (Sínodo 1 de Avila).
- U = A. Ubieto Arteta, *Colección diplomática de Cuéllar* (Segovia 1961) 21-29 (Sínodo 1 de Segovia, 1216?), edición con numerosas erratas.
- V = *Constituciones sinodales del obispado de Segovia, nuevamente impresas y enmendadas, hechas por el Ilmo. Sr. Don Diego de Rivera, obispo de Segovia* (Valladolid, Nicolás Tierri, 18 de junio de 1529) fol. 1r-40v. Un ejemplar en el Archivo Catedral de Segovia, descrito por C. Valverde del Barrio, *Catálogo de incunables y libros raros de la Santa Iglesia Catedral de Segovia* (Segovia 1930) 331-32. Contiene el Sínodo 11 de Segovia, 152.
- W = *Copilación de todas las constituciones del obispado de Burgos antiguas y nuevas, fecha por mandado de fray Pascual obispo de Burgos* (Burgos, F. Basilea, post 19 marzo 1511) 6 fol., numerados sólo los cuatro primeros. Contiene el Sínodo 14 de Burgos. Cf. Norton n. 253, p. 95. Hay un ejemplar en el Archivo Capitular de Burgos y otro en la Biblioteca Nacional de Madrid (R/224662). Se menciona un tercero en la lista de libros de Fernando Colón, bajo el n. 12339.
- X = *Constituciones e estatutos hechos e ordenados por el muy reverendo y magnifico señor don fray Diego de Deça, obispo de Palencia e conde de Pernia* (Salamanca, <Juan de Porras>, 13 feb. 1501). Cf. Norton n. 456, pp. 165-66, donde cita dos ejemplares de esta rara edición: Madrid, Biblioteca de Palacio, MS I.c.26; Coimbra, Biblioteca da Universidade, R.64.15<sup>3</sup>.
- Y = NEW YORK, The Hispanic Society of America Library, MS B2561, fol. 1r-30r (Sínodo 6 de Segovia, 1440). Cf. mi artículo 'Los manuscritos jurídicos medievales de la Hispanic Society of America', REDC 18 (1963) 543-44; idem, 'Obras de derecho común en castellano', AHDE 41 (1971) 682 nota 21; Ch. B. Faulhaber, *Medieval Manuscripts in the Library of the Hispanic Society of America* 1 (New York 1983) n. 192, pp. 189-90.
- Z = N. López Martínez, 'Sínodos burgaleses del s. xv', *Burgense* 7 (1966) 211-406 (hay edición aparte), que es una edición de la obra indicada más arriba con la sigla W.

## SINODOS DE AVILA, SEGOVIA, BURGOS Y PALENCIA

### AVILA:

1. Sínodo de Gonzalo de la Torre, 1358. Simple noticia de su celebración.
2. Sínodo de Alfonso, 1361-71.
3. Sínodo de Diego de los Roeles, 4 jul. 1384.

MS: H.

Ed.: T (edición parcial).

4. ¿Sínodo de Lope de Barrientos, 1441-45?
5. Sínodo de Alonso de Fonseca, 14 sept. 1481.  
MS: N.  
Ed.: S, y reproducido literal y casi íntegramente en E.
6. Sínodo de Diego de Alava y Esquivel, 1549.  
Ed.: E.

SEGOVIA <sup>9</sup>:

1. Sínodo de Geraldo, 1216?  
MS: A.  
Edd.: UG.
2. Sínodo de Fernando Sarracín, 5 nov. 1303. Simple noticia de su celebración.
3. *Libro sinodal* de Pedro de Cuéllar, 1325.  
MS: C fol. 1r-63v.
4. Sínodo de Juan Sierra, 1370-74. Simple noticia de su celebración.
5. Sínodo de Juan Vázquez de Cepeda, 1398-1437. Simple noticia de su celebración. Algunos incluso le atribuyen varios (cf. J. García Hernando, 'Segovia, Diócesis de', *Diccionario de Historia Eclesiástica de España* 4 [Madrid 1975] 2395 y 2400).
6. Sínodo de Lope de Barrientos, Turégano 3 mayo 1440.  
MSS: B fol. 17r-58r; C fol. 64r-93r; Y fol. 1r-30r.
7. *Libro sinodal* de Lope de Barrientos, promulgado como suyo en el sínodo precedente (cf. número anterior), cuando en realidad lo había promulgado el obispo salmantino Gonzalo de Alba en 1410 para la diócesis de Salamanca. El mismo texto vuelve a ser promulgado por Lope de Barrientos como suyo para Cuenca en 1446. Habría que ver si lo promulgó también para Avila, de donde fue obispo de 1441 a 1445. Por el momento, no hemos encontrado pruebas de ello.  
MS: B fol. 58r-174v.  
Ed.: *Synodicon hispanum*, 4: *Ciudad Rodrigo, Salamanca y Zamora* (Madrid 1986: en prensa) a base de éste y de otros tres manuscritos. Sobre los problemas críticos que presenta este texto, por cuanto a su atribución se refiere, ver B. Alonso Rodríguez - F. Cantelar Rodríguez - A. García y García, 'El *Liber synodalis* salmantino de 1410', *REDC* 41 (1985) 347-64.
8. *Libro sinodal* de Juan Arias Dávila, Aguilafuente 1-10 junio 1472.  
MSS: C fol. 94r-126r; D fol. 1r-58v. No aparece actualmente el MS de este *Libro sinodal* que se venía dando como existente en la Parroquia del Olmillo (Segovia).  
Ed.: I.
9. Sínodo de Juan Arias Dávila, 3 junio 1478.  
MS: C fol. 127r-140v.
10. Sínodo de Juan Arias Dávila, Turégano 2 junio 1483.  
MS: C fol. 141v-142v.

<sup>9</sup> J. M. Ochoa Martínez de Soria, 'El Centro de Estudios Medievales del Seminario de Vitoria, en el Archivo Catedral de Segovia', *Scriptorium Victoriense* 6 (1959) 328-39.

11. Sínodo de Diego de Rivera, 1527.  
Ed.: V.

## BURGOS:

1. Sínodo de Martín González, 1259-67.  
Fragmento incluido en el Sínodo de Juan Cabeza de Vaca de 1411.
2. Sínodo de Fray Fernando, 25 agosto 1296.  
MSS: ACB, Vol. 63, fol. 43.  
Ed.: Incluido en el Sínodo de Gonzalo de Hinojosa (n. 3 de esta lista) y en el de don Juan de las Roelas (n. 5).
3. Sínodo de Gonzalo de Hinojosa, 1323.  
MS: ACB, Vol. 7/1 fol. 372 y Col. 18 fol. 316. Hay otra copia posterior, aunque del s. xiv, en Vol. 71, n. 198.
4. Sínodo de Gonzalo de Hinojosa, post 1322.  
Edd.: K fol. VIIv-Xr; L fol. VIv-VIIIv; Z pp. 232-37.
5. Sínodo de Juan Sánchez de las Roelas, 6 mayo 1359.  
MS: F.
6. Sínodo de Domingo Fernández de Arroyuelo, 1377.  
Edd.: K fol. Xv-XIv; L fol. IXr-Xr; Z pp. 238-40.
7. Sínodo de Juan de Villacreces, 1394-1404.  
Edd.: K fol. IIr-VIIv; L fol. IIr-VIv; Z pp. 218-31.
8. Sínodo de Juan Cabeza de Vaca, 15 sept. 1411.  
Edd.: K fol. XIIr-XXXVIIv; L fol. Xr-XXXIv; Z pp. 241-95.
9. Sínodo de Juan Cabeza de Vaca, 23 abril 1412.  
Edd.: K fol. XXXVIIv-XLIv; L fol. XXXIv-XXXIVv; Z pp. 296-304.
10. Sínodo de Pablo de Santamaría, nov. 1418.  
MS: ACB, Vol. 7/2 fol. 15r-17v.  
Edd.: K fol. XLIIr-XLIIIv; L fol. XXXVr-XXXVIr; Z pp. 305-8.
11. Sínodo de Pablo de Santamaría, 13 junio de 1427.  
Edd.: K fol. XLIVr-XLVIIIr; L fol. XXXVIv-XXXIXv; Z pp. 308-16.
12. Sínodo de Alfonso de Cartagena, 17 mayo 1443.  
Edd.: K fol. XLVIIIv-LIVv; L fol. XLr-LXVr; Z pp. 317-30.
13. Sínodo de Luis de Acuña, 3 julio 1747.  
Edd.: K fol. LVr-LXVIv; L fol. XLVv-LVr; Z pp. 331-57.
14. Sínodo de Pascual de Ampudia, 1498.  
Edd.: K fol. LXVIIr-LXXv; L fol. LVv-LVIIIv; Z pp. 358-66.
15. Sínodo de Pascual de Ampudia, Medina de Pomar, 11-13 nov. 1500.  
Edd.: K fol. LXXIv-LXXVIIr; L fol. LIXr-LXIIIr; Z pp. 367-80.
16. Sínodo de Pascual de Ampudia, 18-20 oct. 1503.  
Edd.: K fol. LXXVIIv-LXXXIVr; L fol. LXIIIv-LXIXv; Z pp. 381-94.
17. Sínodo de Pascual de Ampudia, 19 mayo 1511.  
Edd.: W fol. 1r-5v; Z pp. 395-406.
18. Sínodo de Iñigo López de Mendoza, 1533.  
Ed.: M.

## PALENCIA:

1. Sínodo de Vasco Fernández de Toledo, 14 dic. 1344.  
MSS: O fol. 1rv (texto latino); Q fol. 17rv (texto castellano).  
Ed.: P pp. 134, 136 y 138 (texto latino); 137 (texto castellano).
2. Sínodo de Vasco Fernández de Toledo, 15 dic. 1345.  
MSS: O fol. 2r-7r (texto latino); Q fol. 17v-24v (texto castellano).  
Ed.: P pp. 138-58 (páginas pares: texto latino), 137-61 (páginas impares: texto castellano).
3. Sínodo de Vasco Fernández de Toledo, 2 mayo 1346.  
MSS: O fol. 7r-9r (texto latino) y Q fol. 24v-27r (texto castellano).  
Ed.: P pp. 158-66 (páginas pares: texto latino), pp. 161-69 (páginas impares: texto castellano).
4. Sínodo de Vasco Fernández de Toledo, 3 mayo 1349.  
MSS: O fol. 9v-10r (texto latino); Q fol. 27v (texto castellano).  
Ed.: P pp. 166 y 168 (texto latino) y p. 171 (texto castellano).
5. Sínodo de Vasco Fernández de Toledo, 3 mayo 1351.  
MSS: O fol. 10rv (texto latino); Q fol. 27-33 (texto castellano).  
Ed.: P p. 170 y 171 (texto latino), p. 173 (texto castellano).
6. Sínodo de Sancho de Rojas, 8 mayo 1402.  
MS: Q fol. 34r-36v.
7. Sínodo de Juan Rodríguez e Fonseca, 1411. Simple noticia de su celebración.
8. Sínodo de Sancho de Rojas, 1412.  
MS: Q fol. 37r-44v.
9. Sínodo de Rodrigo II de Velasco, 1419.  
MS: Q fol. 45r-47r.
10. Sínodo de Rodrigo II de Velasco, 1421.  
MS: Q fol. 52r-54r.
11. Sínodo de Pedro de Castillo, 1440-61.  
MS: Q fol. 54v.  
Edd.: Se reproduce parcialmente en J (32 citas) y en KX.
12. Sínodo de Gutierre de la Cueva, 1467.  
Edd.: Se reproduce parcialmente en J (3 citas) y en KX.
13. Sínodo de Diego Hurtado de Mendoza, 1473-85.  
Edd.: Se reproduce parcialmente en J (26 citas) y en K.
14. Sínodo de Alonso de Burgos, 1486-88.  
Edd.: Se reproduce parcialmente en J (6 citas) y en K.
15. Sínodo de Diego de Deza, 1500.  
Edd.: X. Se reproduce, además, parcialmente en J (28 veces).
16. Sínodo de Antonio de Rojas, 1524-25.  
Ed.: Se reproduce parcialmente en J.
17. Sínodo de Francisco de Mendoza, Mazariegos 1534-36.  
Edd.: Se reproduce parcialmente en J.
18. Sínodo de Luis Cabeza de Vaca, mayo de 1545.  
Edd.: K. Se reproduce, además, parcialmente, en J (96 citas).



El Comité Directivo del *Synodicon hispanum* agradece vivamente la valiosa aportación de cada uno de sus colaboradores a esta tarea común.

En nuestro agradecimiento ocupa un lugar especial nuestro Editor, la BAC, por la digna presentación que en todo momento ha sabido dar al fruto de nuestra investigación y estudio en relación con los sínodos ibéricos.

Un capítulo aparte a la hora de los agradecimientos nos merece la Comisión Asesora de Investigación Científica y Técnica del Ministerio de Educación Nacional, por su generosa aportación tanto a la investigación como a la edición de esta obra.

A. GARCIA Y GARCIA  
Prof. de la Universidad Pontificia  
de Salamanca